



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/41/820
12 November 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок первая сессия
Пункт 120 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ
МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел два доклада Генерального секретаря – о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНН) (А/41/705) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (А/41/783 и Corr.1). В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня Консультативный комитет получил от представителей Генерального секретаря дополнительную информацию.

2. Замечания и рекомендации Консультативного комитета в отношении финансирования СООНН содержатся в разделе II ниже, а ВСООНЛ – в разделе III. При рассмотрении докладов Генерального секретаря Консультативный комитет учел просьбы Генеральной Ассамблеи в пункте 2 раздела IV резолюции 40/59 А от 2 декабря 1985 года и в разделе VI резолюции 40/246 А от 18 декабря 1985 года, в соответствии с которыми Генеральный секретарь должен принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность СООНН и ВСООНЛ осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

II. СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

3. СООННР были учреждены в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года; их мандат впоследствии продлевался, причем последний раз согласно резолюции 584 (1986) Совета Безопасности от 29 мая 1986 года, мандат был возобновлен на новый срок в шесть месяцев, то есть до 30 ноября 1986 года.

4. Доклад Генерального секретаря включает следующие разделы:

а) расходы и пересмотренные распределенные ассигнования за период с 1 декабря 1984 года по 30 ноября 1986 года;

б) смета расходов после 30 ноября 1986 года.

Подробная информация по разделам а и б выше содержится в приложениях I и II к докладу. Помимо этого, в пунктах 4-7 охарактеризовано положение со взносами на деятельность СООННР. В пункте 11 доклада кратко излагаются меры, которые следует принять Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии в отношении финансирования СООННР.

5. В пункте 4 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что по состоянию на 30 сентября 1986 года общая сумма взносов на деятельность СООННР и Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) за период с момента их создания по 30 ноября 1986 года составила 699,6 млн. долл. США. В таблице в пункте 7 показано, что по состоянию на 30 сентября 1986 года сумма невыплаченных государствами-членами взносов составляла 74,5 млн. долл. США, из которых, как предполагается, можно рассчитывать на получение лишь 7,2 млн. долл. США. Остаток в размере 67,3 млн. долл. США включает в себя суммы, распределенные между теми государствами-членами, которые заявили, что не намерены покрывать расходы СООННР (31,3 млн. долл. США), и суммы, переведенные на Специальный счет в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года (36 млн. долл. США). В этой связи Генеральный секретарь в пункте 7 обращает внимание на тот факт, что "дефицит по Специальному счету СООННР за период с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1986 года составляет приблизительно 7,7 млн. долл. США. Дефицит за предыдущие периоды деятельности СООННР до 24 октября 1979 года вместе с ЧВСООН до момента их упразднения в 1980 году оценивается в 59,6 млн. долл. США. В этих условиях выплаты странам, предоставляющим контингенты войск, своевременно не производились; более того, их расходы не были возмещены в полном объеме по согласованным ставкам. Эти страны вновь выразили Генеральному секретарю свою крайне серьезную озабоченность этим положением, в результате которого на их правительства ложится тяжелое бремя". Консультативный комитет отмечает также на основании пункта 6 доклада, что в ответ на пункт 1 раздела IV резолюции 40/59 А Генеральной Ассамблеи никаких добровольных взносов получено не было.

6. Помимо этого Консультативному комитету сообщили, что промежуточные счета за двухгодичный период 1984-1985 годов свидетельствуют о наличии на Специальном счете ЧВСООН и СООННР "положительного" сальдо в размере 1 496 703 долл. США за 1985 год, представляющего собой превышение поступлений над расходами вследствие начисления процентов и поступления на счет прочих приходных сумм. По словам Генерального

секретаря, употребленный в предыдущем предложении термин "поступления" включает в себя "начисленные взносы", независимо от того, были они выплачены или нет. Однако, поскольку некоторые государства-члены не выплатили свои взносы, упомянутое "положительное" сальдо было фактически полностью использовано в дополнение к поступлениям от взносов, предназначенных для покрытия расходов Сил.

А. Расходы СООННР за период с 1 декабря 1984 года по 30 ноября 1986 года

7. Расходы и финансовые обязательства СООННР за этот двухгодичный период рассматриваются в разделе III и приложении I к докладу Генерального секретаря.

8. Приведенная ниже таблица отражает расходы и обязательства (в этой таблице и в докладе Генерального секретаря они определяются как "пересмотренные распределенные ассигнования") за период в 12 месяцев с 1 декабря 1985 года по 30 ноября 1986 года в сопоставлении с первоначальными ассигнованиями, распределенными Генеральным секретарем с учетом сумм, утвержденных для СООННР Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии.

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за
разъединением (СООННР)

Пересмотренные распределенные ассигнования и первоначальные ассигнования
за период с 1 декабря 1985 года по 30 ноября 1986 года

(В тыс. долл. США)

	<u>Пересмотренные распределенные ассигнования</u>	<u>Первоначальные ассигнования</u>	<u>Увеличение (уменьшение)</u>
1. <u>Местные расходы и расходы на поддержку</u>			
а) суточная надбавка Организации Объединенных Наций, выплачиваемая личному составу	623	623	-
б) оклады и связанные с ними расходы по персоналу	4 237	4 824	(587)
в) путевые и суточные расходы личного состава	47	70	(23)
г) продовольственное снабжение	1 775	1 850	(75)
д) аренда, эксплуатация, коммунальное обслуживание и строительство помещений	2 162	1 966	196
е) аренда самолетов	-	-	-
ж) связь	20	18	2

/...

	<u>Пересмотренные распределенные ассигнования</u>	<u>Первоначальные ассигнования</u>	<u>Увеличение (уменьшение)</u>
2. <u>Материальная часть и снабжение СОООНР</u>			
a) закупка транспортных средств	728	630	98
b) закупка другой техники	1 146	1 056	90
c) техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных средств и другой техники	3 069	3 012	57
d) снабжение и обслуживание	1 902	1 956	(54)
e) фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка грузов	240	300	(60)
f) возмещение расходов на амортизацию материальной части, принадлежащей национальным контингентам войск	1 059	924	135
3. <u>Ротация контингентов войск</u>	1 338	1 291	47
4. <u>Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности</u>	299	125	174
5. <u>Социальное обеспечение</u>	275	275	-
6. <u>Оплата расходов по содержанию личного состава</u>			
a) выплата денежного содержания и пособий личному составу	15 848	15 848	-
b) расходы с учетом коэффициента использования личного обмундирования, экипировки и снаряжения	1 121	1 121	-
7. <u>Налогообложение персонала</u>	675	675	-
Итого, пункты 1-7	36 564	36 564	-
8. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	675	675	-
9. <u>Прочие поступления</u>	20	20	-
10. <u>Итого нетто</u>	35 869	35 869	-

/...

В. Смета расходов СООННР после 30 ноября 1986 года

9. В разделе IV и приложении II своего доклада Генеральный секретарь указывает, что если Совет Безопасности возобновит мандат СООННР на период после 30 ноября 1986 года (см. пункт 3 выше), то ежемесячные расходы начиная с 1 декабря 1986 года составят порядка 2 900 000 долл. США брутто (2 850 000 нетто). При исчислении этой суммы предполагалось, что личный состав Сил в среднем будет насчитывать 1 320 человек (рядовой и офицерский состав) и что СООННР будут продолжать выполнять свои нынешние обязанности.

10. В приведенной ниже таблице проводится сравнение между пересмотренными распределенными ассигнованиями за период с 1 декабря 1985 года по 30 ноября 1986 года и сметными расходами СООННР за период с 1 декабря 1986 года по 30 ноября 1987 года.

**Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за
разъединением (СООННР)**

**Сметные расходы на период с 1 декабря 1986 года по 30 ноября
1987 года и пересмотренные распределенные ассигнования за
период с 1 декабря 1985 года по 30 ноября 1986 года**

(В тыс. долл. США)

	<u>Сметные расходы на 1986- 1987 годы</u>	<u>Пересмотрен- ные распреде- ленные ассиг- нования за 1985-1986 годы</u>	<u>Увеличение (уменьшение) на 1986- 1987 годы</u>
1. <u>Местные расходы и расходы на поддержку</u>			
а) суточная надбавка Организации Объединенных Наций, выплачивае- мая личному составу	623	623	-
б) оклады и связанные с ними рас- ходы по персоналу	3 618	4 237	(619)
в) путевые и суточные расходы личного состава	47	47	-
г) продовольственное снабжение	1 694	1 775	(81)
д) аренда, эксплуатация, коммуналь- ное обслуживание и строительство помещений	1 745	2 162	(417)
е) аренда самолетов	3	-	3
ж) связь	20	20	-
			/...

	<u>Сметные расходы на 1986- 1987 годы</u>	<u>Пересмотрен- ные распреде- ленные ассиг- нования за 1985-1986 годы</u>	<u>Увеличение (уменьшение) на 1986- 1987 годы</u>
2. <u>Материальная часть и снабжение СООННР</u>			
a) закупка транспортных средств	717	728	(11)
b) закупка другой техники	1 123	1 146	(23)
c) техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных средств и другой техники	2 638	3 069	(431)
d) снабжение и обслуживание	1 850	1 902	(52)
e) фрахт, автотранспортные перевозки и срочная пересылка грузов	200	240	(40)
f) возмещение расходов на амортизацию материальной части, принадлежащей национальным контингентам войск	1 033	1 059	(26)
3. <u>Ротация контингентов войск</u>	1 400	1 338	62
4. <u>Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности</u>	280	299	(19)
5. <u>Социальное обеспечение</u>	260	275	(15)
6. <u>Оплата расходов по содержанию личного состава</u>			
a) выплата денежного содержания и пособий личному составу	15 848	15 848	-
b) расходы с учетом коэффициента использования личного обмундирования, экипировки и снаряжения	1 121	1 121	-
7. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>580</u>	<u>675</u>	<u>(95)</u>
Итого, пункты 1-7	<u>34 800</u>	<u>36 564</u>	<u>(1 764)</u>
8. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	580	675	(95)
9. <u>Прочие поступления</u>	<u>20</u>	<u>20</u>	-
10. <u>Итого нетто</u>	<u>34 200</u>	<u>35 869</u>	<u>(1 669)</u>

/...

11. Как видно из приведенной выше таблицы, общее уменьшение на 1986–1987 годы в чистом выражении составляет 1 669 000 долл. США или 4,7 процента. В пункте 2 приложения II Генеральный секретарь предлагает не вносить изменений в штатное расписание СООННР, утвержденное на 1985–1986 годы в количестве 155 сотрудников (8 сотрудников категории специалистов и выше, 10 – категории общего обслуживания, 31 – Полевой службы и 106 – местного разряда).

12. Консультативный комитет принимает к сведению уменьшение и увеличение по различным статьям расходов в следующей за пунктом 8 выше таблице и причины, указанные Генеральным секретарем в приложении II к его докладу.

13. Консультативный комитет рекомендует утвердить подготовленную Генеральным секретарем смету расходов СООННР на период 1986–1987 годов. В том случае, если Совет Безопасности будет принимать решения о возобновлении мандата СООННР после 30 ноября 1986 года (см. пункт 3 выше), потребности в ассигнованиях для СООННР на период в 12 месяцев с 1 декабря 1986 года по 30 ноября 1987 года не должны превышать 34 800 000 долл. США брутто (34 200 000 долл. США нетто). Комитет также рекомендует разрешить Генеральному секретарю проявлять обычную гибкость в отношении перевода средств из одной статьи расходов в другую, если того требуют интересы их рационального и эффективного использования.

III. ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

14. ВСООНЛ были созданы в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года первоначально на период в шесть месяцев; впоследствии мандат ВСООНЛ продлевался, причем в последний раз это было сделано на основании резолюции 586 (1986) Совета от 18 июля 1986 года, согласно которой он был продлен до 19 января 1987 года.

15. Доклад Генерального секретаря содержит следующие разделы:

- a) обязательства, принятые на период с 19 апреля по 18 декабря 1986 года;
- b) смета расходов на период с 19 декабря 1986 года по 18 января 1987 года;
- c) смета расходов на период в 12 месяцев начиная с 19 января 1987 года.

Подробная информация о разделах a и b выше содержится в приложениях I и II к документу A/41/783. Кроме того, в пунктах 4–8 доклада Генерального секретаря сообщается о положении со взносами на деятельность ВСООНЛ. В пункте 14 Генеральный секретарь кратко излагает решения, которые Генеральной Ассамблее следует принять на ее сорок первой сессии в отношении финансирования ВСООНЛ.

16. В пункте 4 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что по состоянию на 30 сентября 1986 года в качестве взносов на деятельность ВСООНЛ им было получено 935,8 млн. долл. США из общей суммы 1 250,3 млн. долл. США, распределенной между государствами-членами на период с момента создания Сил 19 марта 1978 года по 18 декабря 1986 года. По оценкам Генерального секретаря, остаток в размере 314,5 млн. долл. США включает 223 млн. долл. США – сумму, распределенную между государствами-членами, которые заявили, что не намерены оплачивать содержание ВСООНЛ, – и 19,6 млн. долл. США, переведенные на Специальный счет в соответствии с

/...

резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года. Поэтому, по мнению Генерального секретаря, в данный момент можно рассчитывать на получение лишь 71,9 млн. долл. США из невыплаченного остатка, а дефицит составит 242,6 млн. долл. США. В пунктах 6 и 7 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что отклика на призыв Генеральной Ассамблеи в пункте 1 раздела V ее резолюции 40/246 А — сделать добровольные взносы на содержание ВСООНЛ — не последовало; однако по состоянию на 30 сентября 1986 года в ответ на пункт 2 той же резолюции от государств-членов были получены добровольные взносы наличностью на общую сумму 34 356 долл. США.

17. В пункте 8 Генеральный секретарь отмечает, что дефицит в 242,6 млн. долл. США составляет приблизительно 19 процентов от общей суммы, распределенной между государствами-членами и предназначенной для покрытия расходов ВСООНЛ на периоды действия мандата с момента создания Сил 19 марта 1978 года по 18 декабря 1986 года. Генеральный секретарь отмечает:

"... В результате сложившегося положения по-прежнему сохраняется чрезвычайно серьезная проблема, связанная с управлением финансами Сил. Сохраняются и трудности, связанные с покрытием финансовых обязательств Сил на текущей основе, особенно в том, что касается стран, предоставляющих воинские контингенты и ни разу не получивших причитающихся им сумм на текущей и полной основе в соответствии с согласованными ставками, причем эти платежи откладываются на все более поздние сроки. Эти страны постоянно заявляют Генеральному секретарю о своей весьма серьезной озабоченности в связи с создавшимся положением, в результате которого на их правительства ложится тяжелое бремя. До настоящего времени Дополнительный счет, учрежденный в соответствии с резолюцией 34/9 D Генеральной Ассамблеи, не выполнил своей задачи по облегчению финансового бремени стран, предоставивших воинские контингенты. Как указывается в пункте 7 выше, добровольные взносы на Дополнительный счет составили лишь 34 356 млн. долл. США". (A/41/783, пункт 8)

18. Кроме того, Консультативному комитету была предоставлена информация о том, что счета за двухгодичный период 1984-1985 годов свидетельствуют о наличии на Специальном счете ВСООНЛ "положительного" сальдо в размере 4 763 620 долл. США за 1985 год, что представляет собой превышение поступлений над расходами в результате начисления процентов и поступления на счет прочих приходных сумм. Термин "поступления", содержащийся в предыдущем предложении, включает и "установленные взносы" независимо от того, были они получены или нет. Однако, поскольку некоторые государства-члены не выплатили свои взносы, упомянутое положительное сальдо было фактически полностью использовано для покрытия расходов Сил в качестве дополнения к поступлениям от взносов.

А. Обязательства, принятые за период с 19 апреля по 18 декабря 1986 года

19. В пункте 9 доклада Генерального секретаря содержится информация об обязательствах, принятых в отношении ВСООНЛ на период действия мандата с 19 апреля по 18 декабря 1986 года. Эти обязательства были приняты с одобрения Консультативного комитета на основании раздела IV резолюции 40/246 Генеральной Ассамблеи. Разбивка этих обязательств приводится в приложении I к докладу Генерального секретаря. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее выделить ассигнования в размере 95 659 500 долл. США брутто (94 099 500 долл. США нетто) в соответствии с обязательствами, принятыми на период действия мандата с 19 апреля по 18 декабря 1986 года.

В. Смета расходов на период с 19 декабря 1986 года по 18 января 1987 года

20. В пункте 10 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что расходы на содержание ВСООНЛ в течение одного месяца с 19 декабря 1986 года по 18 января 1987 года, по оценкам, составляют 16 579 000 долл. США брутто (16 384 000 долл. США нетто) из расчета средней численности Сил в 5 860 военнослужащих (см. приложение I к докладу). По словам Генерального секретаря, эта смета "представляет собой сумму, равную среднемесячному обязательству на предыдущий восьмимесячный период в дополнение к выделению 4 621 500 долл. США на меры по усилению безопасности, в которых остро нуждаются ВСООНЛ". Подробная информация о предусматриваемых мерах безопасности приводится в пункте 11 доклада. Консультативный комитет испросил дополнительную информацию в отношении "закупки 29 бронетранспортеров", и ему сообщили, что, по просьбе Организации Объединенных Наций, правительства, предоставляющие контингенты войск, передадут эти транспортные средства в распоряжение ВСООНЛ на компенсационной основе. Расходы Организации на приобретение такой материальной части, принадлежащей контингентам войск, соответствуют утвержденным общим руководящим принципам, предусматривающим компенсацию за приобретение такого разрешенного оборудования на протяжении четырех лет по нормативным ставкам, одобренным Генеральной Ассамблеей. Комитет также информировали о том, что Организация, как правило, не принимает на себя права владения или пользования материальной частью, принадлежащей контингентам войск, поскольку правительства, предоставляющие войска, обычно вывозят свою технику после вывода своих контингентов из состава Сил. В этих случаях остаточная стоимость техники с учетом амортизации, нынешнего состояния и будущего срока эксплуатации кредитруется на счета Организации.

С. Смета расходов на период в 12 месяцев, начинающийся 19 января 1987 года

21. В пунктах 12 и 13 своего доклада Генеральный секретарь указывает на необходимость уполномочить его принять обязательства в отношении ВСООНЛ на период после 18 января 1987 года. По словам Генерального секретаря, расходы на содержание ВСООНЛ на период в 12 месяцев, начинающийся 19 января 1987 года, по оценкам, составляют 145 500 000 долл. США брутто (143 064 000 долл. США нетто), из расчета средней численности Сил в 6 000 военнослужащих. Консультативный комитет отмечает, что эта предполагаемая численность Сил сравнима с уровнем в 5 860 военнослужащих, использованным Генеральным секретарем в качестве основы для определения сметных расходов на период действия мандата, заканчивающийся 18 января 1987 года. Комитет также отмечает, что смета на период в 12 месяцев, начинающийся с 19 января 1987 года, в чистом выражении на 957 000 долл. США (1,4 процента) превышает смету на каждый из двух предыдущих периодов действия мандата. Разбивка различных статей расходов приводится в приложении II к докладу Генерального секретаря. Консультативный комитет принимает к сведению увеличение и уменьшение, отраженное в приложении, а также причины, обуславливающие это увеличение (уменьшение).

22. С учетом сказанного в пункте 2 выше Консультативный комитет рекомендует одобрить смету, подготовленную Генеральным секретарем. Генеральный секретарь отходит от прежней практики и не упоминает в своем докладе о том, что в отношении фактического уровня обязательств, подлежащих принятию на каждый период действия мандата, который может быть одобрен после 18 января 1987 года, будет получено предварительное согласие Консультативного комитета.

/...

23. Принимая во внимание недавний опыт в этом вопросе, Консультативный комитет не возражает против того, чтобы разрешить Генеральному секретарю выделять средства для ВСООНЛ без предварительного согласия Комитета вплоть до пределов его полномочий, одобренных Генеральной Ассамблеей. Однако Комитет считает, что эти средства в рамках его полномочий должны по-прежнему выделяться в виде месячной суммы, а не единовременной суммы на весь период в 12 месяцев. Исходя из этого, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить полномочия Генерального секретаря выделять средства в объеме до 12 125 000 долл. США брутто (11 922 000 долл. США нетто) в месяц на период в 12 месяцев начиная с 19 января 1987 года.

24. Консультативный комитет отмечает, что в пункте 13 своего доклада Генеральный секретарь излагает процедуры, которых он намерен придерживаться в том случае, если будущие решения Совета Безопасности повлекут за собой расходы, превышающие одобренные Генеральной Ассамблеей пределы.
